



MUNICIPIUL BUCUREȘTI CONSILIUL LOCAL AL SECTORULUI 4

Bd. George Coșbuc nr. 6-16, sector 4, București
Tel. +40-21-335.92.30 / Fax. +40-21-337.07.90

HOTĂRÂRE

privind aprobarea asocierii dintre Sectorul 4 al Municipiului București cu Sectorul 5 al Municipiului București, în vederea implementării și finanțării lucrărilor de interes public local ce vizează edificarea unei construcții cu funcțiunea de patinoar pe un teren situat în Șos. Berceni nr. 38A, sector 4 București

Consiliul Local al Sectorului 4;

Având în vedere Referatul de aprobare al Primarului Sectorului 4 și Raportul comun de specialitate nr. P.10/7913/06.12.2022 al Direcției Dezvoltare și nr.P.9/7303/06.12.2022 al Direcției Buget Finanțe;

Văzând avizul Comisiei nr. 1 - *Comisia pentru activități economico-financiare, buget și finanțe, comerț, fonduri europene, mediul de afaceri și transparență financiară* și avizul Comisiei nr. 6 - *Comisia juridică, de disciplină, apărarea ordinii publice, respectarea drepturilor cetățenești, resurse umane, administrarea patrimoniului, protecția consumatorului;*

Ținând cont de Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 166 din data de 30.03.2022 privind împuternicirea expresă a Sectoarelor 1 – 6 ale Municipiului București să poată hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea acestora, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local inclusiv realizarea unei asocieri de autorități contractante, în temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale și Legii nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii;

Luând în considerare prevederile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, cu modificările și completările ulterioare, precum și ale Legii nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii, cu modificările și completările ulterioare;

În conformitate cu prevederile Legii nr. 24/2000 privind normele de tehnică legislativă pentru elaborarea actelor normative, cu modificările și completările ulterioare;

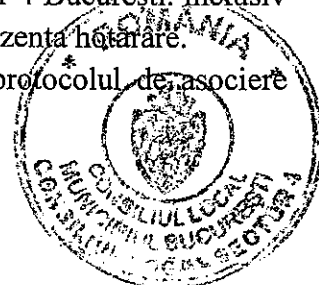
Ținând cont de prevederile Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare ;

În temeiul prevederilor art. 139 alin. (3), art. 166 alin. (2) lit. l), lit. m), alin. (4), art. 196 alin. (1) lit. a) și art. 197 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul Administrativ, cu modificările și completările ulterioare

HOTĂRĂȘTE:

Art.1 Se aprobă asocierea dintre Sectorul 4 al Municipiului București cu Sectorul 5 al Municipiului București, în vederea implementării și finanțării lucrărilor de interes public local ce vizează edificarea unei construcții cu funcțiunea de patinoar pe un teren situat în Șos. Berceni nr. 38A, sector 4 București, inclusiv prin asociere de autorități contractante, conform protocolului de asociere **Anexă** la prezenta hotărâre.

Art. 2 Se împuternicește Primarul Sectorului 4 să încheie și să deruleze protocolul de asociere inclusiv actele adiționale și acțiunile care decurg din implementarea lui.



Art. 3 Se aprobă participarea Sectorului 5 al Municipiului București alături de Sectorul 4 al Municipiului București la finanțarea proiectului ce vizează edificarea unei construcții cu funcțiunea de patinoar pe un teren situat în Șos. Berceni nr. 38A, sector 4 București, cu o cotă de până la 50% din valoarea totală a investiției.

Art.4 (1) Primarul Sectorului 4, Secretarul General al Sectorului 4 și Direcțiile din cadrul Aparatului de Specialitate al Primarului Sectorului 4 vor duce la îndeplinire prevederile prezentei hotărâri, conform competențelor legale.

(2) Direcția Administrație Publică prin Serviciul Tehnic Comunicare Acte Administrative va asigura comunicarea prezentei hotărâri entităților menționate la alin (1), precum și Instituției Prefectului Municipiului București.

Această hotărâre a fost adoptată în ședința extraordinară a Consiliului Local al sectorului 4 din data de 13.12.2022

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ,

Cosmiș-Constantin BĂRBALAU



Contrasemnează

**Conform Codului administrativ
Secretarul General al Sectorului 4
Tudor DOBRESU**

Nr. 329/13.12.2022

PROTOCOL DE ASOCIERE

Preambul:

Având în vedere considerentele expuse în continuare:

- Hotărârea Consiliului General al Municipiului București nr. 166 din data de 30.03.2022 privind împuternicirea expresă a Sectoarelor 1 – 6 ale Municipiului București să poată hotărî, în condițiile legii, cu privire la asocierea acestora, în vederea finanțării și realizării în comun a unor acțiuni, lucrări, servicii sau proiecte de interes public local inclusiv realizarea unei asocieri de autorități contractante, în temeiul Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, Legii nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale și Legii nr. 100/2016 privind concesiunile de lucrări și concesiunile de servicii;
- Dezvoltarea și funcționarea serviciilor publice locale, în scopul satisfacerii interesului public, social și creșterii calității vieții cetățenilor, dintr-o poziție pro-activă, prin promovarea acțiunilor recreative, educative, a sportului și activităților relaxante pentru toți locuitorii din comunitate și ai celor din Municipiului București.
- Oportunitățile de finanțare, atât prin fonduri proprii, fonduri europene nerambursabile, cât și prin fonduri naționale;

În temeiul prevederilor:

- Ordonanței de Urgență a Guvernului nr. 57/ 2019 privind Codul administrativ, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare;
- Codului civil;
-

Părțile:

SECTORUL 5 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în Strada Fabrica de Chibrituri 9-11, sector 5 București, tel: 021/314.43.18, 021/314.46.80, email: primarie@sector5.ro, reprezentată legal prin domnul Constantin Ion MELNIC în calitate de Primar Interimar, (denumită în cele ce urmează „SECTORUL 5”), în calitate de PARTENER ASOCIAT,

SECTORUL 4 AL MUNICIPIULUI BUCUREȘTI, cu sediul în București, B-dul. George Coșbuc nr. 6-16, având cod de identificare fiscală RO4316422, reprezentată legal prin domnul Daniel BĂLUȚĂ în calitate de Primar, (denumită în cele ce urmează „SECTORUL 4”), în calitate de PARTENER ASOCIAT,

hotărâsc următoarele:

Art. 1 Obiectul protocolului.

1.1 Asocierea Sectorului 4 al Municipiului București cu Sectorul 5 al Municipiului București, având ca obiect stabilirea unui cadru general de cooperare și sprijin reciproc în vederea finanțării și realizării în comun a proiectului de interes public ce vizează



edificarea unei construcții cu funcțiunea de patinoar pe un teren situat în Șos. Berceni nr. 38A, sector 4 București. inclusiv prin asociere de autorități contractante

1.2 Lucrările și proiectele, inclusiv finanțarea activităților, care nu au fost detaliate în prezentul protocol, se vor reglementa ulterior prin act adițional la prezentul protocol, pentru fiecare obiectiv de investiții în parte.

1.3 Asocieria creată prin prezentul contract este o asociere fără personalitate juridică. Sediul Asociației se stabilește la sediul partenerului asociat Sectorul 4 al Municipiului București, respectiv în Bdul George Coșbuc nr. 6-16, sector 4 București.

1.4 Asocieria este constituită pe baza libertății de voință a părților exprimată în prezentul contract și este guvernată de următoarele principii:

- principiul independenței comerciale și juridice a fiecărui asociat;
- principiul reciprocității asistenței manageriale, juridice, de marketing și comerciale;
- prioritate în prestare de servicii în vederea realizării scopului asociației.

Art. 2. Obiectul poate fi realizat inclusiv prin constituirea unei asocieri de autorități contractante formate din părțile prezentului protocol, în sensul prevederilor art. 3 alin. (1), lit. 1), lit. m) și lit. o), art. 4 alin (1) lit. c) și art. 44 din Legea nr.98/2016 privind achizițiile publice, cu modificările și completările ulterioare, precum și a art. 3 alin. (1), lit. l), lit. m) și lit. o), art. 4 alin. (1) lit. c) și art. 57 din Legea nr. 99/2016 privind achizițiile sectoriale, cu modificările și completările ulterioare, în scopul realizării unor achiziții, respectiv pentru atribuirea unor contracte de proiectare, proiectare și execuție și/sau a unor contracte de servicii, având ca obiect proiectare și execuție, precum și consultanță și supervizare a lucrărilor aferente, publicitate, etc.

Art. 2.1. Părțile acordă un mandat expres Sectorului 4 al Municipiului București în calitate de LIDER DE ASOCIERE, în procedurile ce fac obiectul art. 2.

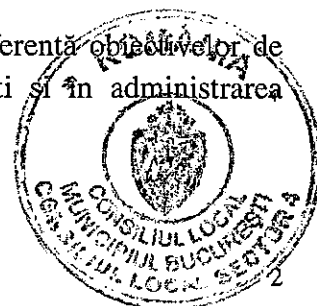
Art. 3. Părțile vor efectua demersuri pentru includerea asocierii/parteneriatelor rezultate în urma prezentului protocol în categoria beneficiarilor eligibili pentru finanțarea investițiilor atât din fonduri europene nerambursabile, cât și alte surse de finanțare identificate.

Art.4. Aportul partenerilor asociați

4.1. Sectorul 4 al Municipiului București, pentru realizarea activităților economice ce formează obiectul prezentului contract, contribuie cu o cotă parte ce reprezintă diferența de până la 100% din valoarea totală a investiției raportat la contribuția achitată de Sectorul 5 al Municipiului București.

4.2. Sectorul 5 al Municipiului București, pentru realizarea activităților economice ce formează obiectul prezentului contract, contribuie cu o cotă parte de până la 50% din valoarea totală a investiției.

Art. 5. După îndeplinirea obiectului asocierii, toată infrastructura aferentă obiectivelor de investiții va intra în proprietatea publică a Municipiului București și în administrarea subunității administrativ-teritoriale pe raza căreia a fost edificat.



Art. 6. Drepturile și obligațiile părților.

6.1. Sectorul 4 al Municipiului București va avea următoarele obligații:

- a) să asigure elaborarea și desfasurarea procedurilor de atribuire a contractelor de achiziții necesare realizării obiectivului prezentului protocol;
- (b) să asigure obținerea avizelor și autorizației de construire și/sau de funcționare a obiectivului ;
- (c) să asigure executarea lucrărilor de construcții, montaj, dirigenție de șantier, supervizare, etc;
- (d) să asigure finanțarea investiției în conformitate cu Art.4 al prezentului contract de asociere;
- (e) să asigure pe propria cheltuială, administrarea intretinerii, paza bunului pe toată durata existenței construcției,;
- (f) să mențină o legătură permanentă cu partile semnatare a protocolului prin reprezentanți desemnați în scopul informării prealabile, reciproce, eficiente și loiale privind acțiunile de interes comun desfășurate de oricare dintre cei trei parteneri.

6.2. Sectorul 5 al Municipiului București va avea următoarele obligații:

- a) să contribuie și să acționeze ca asociat partener al proiectului.
- b) să asigure finanțarea investiției în conformitate cu Art.4 al prezentului contract de asociere;
- (c) să mențină o legătură permanentă cu partile semnatare a protocolului prin reprezentanți desemnați în scopul informării prealabile, reciproce, eficiente și loiale privind acțiunile de interes comun desfășurate de oricare dintre cei trei parteneri.

6.3. Pentru fiecare lucrare executată și/sau serviciu prestat, partea care execută lucrarea va avea obligația de a obține avizele și acordurile necesare desfășurării acelei activități.

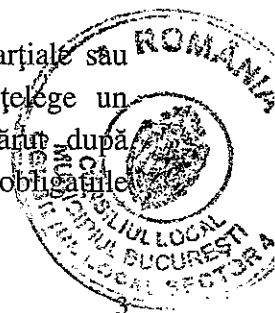
6.4. Părțile se vor consulta și sprijini reciproc în vederea realizării obiectivelor propuse și obținerii acordurilor și avizelor necesare.

Art. 7. Prezentul protocol încetează prin:

- a) Acordul părților;
- b) La îndeplinirea obiectului asocierii

Art. 8 Neexecutarea culpabilă a obiectului protocolului duce la rezilierea de plin drept, dacă partea care este în culpă nu remediază aspectele reclamate în termen de 15 zile de la primirea notificării.

Art. 9. Forța majoră exonerează de răspundere părțile, în cazul neexecutării parțiale sau totale a obligațiilor stipulate în prezentul protocol. Prin forță majoră se înțelege un eveniment independent de voința părților, imprevizibil și insurmontabil, apărut după încheierea protocolului și care împiedică părțile să execute total sau parțial obligațiile asumate.



Art. 9.1. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștință celorlalte părți, în scris, cel mai târziu în 5 (cinci) zile de la apariție, iar dovada forței majore, împreună cu avertizarea asupra efectelor și întinderii posibile a forței majore, se va comunica în maximum 15 (cincisprezece) zile de la apariție.

Art. 9.2. Partea care invocă forța majoră are obligația să aducă la cunoștința celorlalte părți încetarea cauzei de forță majoră, în maximum 15 (cincisprezece) zile de la încetare.

Art. 9.3. Dacă aceste împrejurări și consecințele lor durează mai mult de 6 (șase) luni, fiecare partener poate renunța la executarea protocolului pe mai departe. În nici un caz, niciuna din părți nu are dreptul la despăgubiri de la celelalte părți, dar au îndatorirea de a-și onora toate obligațiile până la data producerii forței majore.

Art. 10. Litigiile care se vor naște din prezentul protocol sau în legătură cu prezentul protocol, clauzele, validitatea, interpretarea, executarea sau desființarea lui, vor fi soluționate pe cale amiabilă.

Art. 11. Dacă părțile nu vor ajunge la o înțelegere amiabilă, atunci litigiile vor fi înaintate spre soluționare instanței judecătorești competente, pe baza prevederilor prezentului protocol și a dreptului material român. Legea aplicabilă va fi cea română.

Art. 12. Orice modificare sau completare adusă protocolului se poate face numai de comun acord, în limitele legislației române, prin acte adiționale ce vor face parte integrantă din prezentul protocol.

Art. 13. Părțile protocolului nu vor putea cesiona drepturile ce le revin în baza prezentului protocol unei terțe persoane fără acordul prealabil al celeilalte părți.

Art. 14. Toate comunicările care urmează a se efectua între părți, ca urmare a derulării protocolului vor fi făcute în scris, cu confirmare de primire, prin mijloace de comunicare electronică (e-mail, fax).

Art. 15. Prezentul protocol intră în vigoare la data semnării și este valabil până la data finalizării investițiilor și predarea acestora către unitatea administrativ teritorială competentă.

Art. 16. Prezentul Protocol s-a încheiat în 2 exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte.

Sectorul 4 al Municipiului București

Primar,

Daniel BĂLUȚĂ

Sectorul 5 al Municipiului București

Primar,

Constantin Ion MELNIC

PRESENȚANȚE DE SEDINȚĂ
COSMIN - CONSTANTIN BĂRBĂLEA

